

Use & Care Guide  
Manual de Uso y Cuidado  
English/Español

**Kenmore®**

**Portable Air Conditioner**  
Dehumidifier with Remote Control

**Aire Acondicionado Portátil**  
Deshumidificador con Control Remoto

Models/Modelos:

407.83086 - 8,000 BTU

407.83106 - 10,000 BTU

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)  
[www.kmart.com](http://www.kmart.com)



# TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Air Conditioner.....	2	Safety Plug.....	11
Important Safeguards.....	3-5	Control Panel.....	11
Kenmore Air Conditioner Warranty.....	6	Remote Control .....	12,13
Master Protection Agreement.....	7	Operating Instructions.....	14,15
Unpacking Instructions.....	8	Cleaning & Maintenance.....	16,17
Air Conditioner Parts.....	8	Technical Specifications.....	18
Accessories.....	9	Troubleshooting.....	19,20
Installation.....	9,10	Error Codes.....	21
		Sears Service.....	Back Cover

## BEFORE USING YOUR NEW AIR CONDITIONER

READ THIS USE & CARE GUIDE CAREFULLY AND THOROUGHLY BEFORE INSTALLING AND OPERATING YOUR AIR CONDITIONER.

RETAIN THIS USE & CARE GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Use this appliance only as described in this Use & Care Guide. As with any electrical appliance, the instructions aim to cover as many eventualities as possible. Caution and common sense should be used when operating and installing this air conditioner.
- This appliance has been manufactured to cool and dehumidify domestic environments and should not be used for other purposes.
- The appliance should not be installed where the atmosphere may contain combustible gases, oil or sulfur, or near heat sources.
- Always install the portable air conditioner properly. Incorrect assembly or installation may cause failure to operate including injury, fire and electric shock hazards.
- Do not place the power cord near a heater. It may cause fire or electric shock.
- Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc. It may cause explosion or fire.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug. It may cause fire or electric shock.
- Do not damage or use an unspecified power cord. It may cause fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power cord. It will cause fire or electric shock due to heat generation.
- Use the air conditioner on a single outlet circuit. Do not share the outlet with other appliances. It may cause circuit failure.
- Changing the outlet without making the appropriate wiring changes will create an unsafe condition that could result in fire or electric shock. Refer all such work to a licensed and qualified electrician.
- **WARNING:** This appliance must be properly grounded. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) plug. To minimize the risk of electric shock, use the plug with a standard three-slot grounding wall power outlet. If power outlet does not include a grounding slot, have a qualified electrician replace the outlet before you use your room air conditioner. Do not cut or remove the grounding prong from the power plug. If you have doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.
- Do not disassemble or modify this appliance. Doing so may cause failure and electric shock.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- **DO NOT USE EXTENSION CORDS.** Do not use an extension cord due to potential safety hazards. For temporary situations, use only CSA and UL certified 3-prong grounded extension cords designed and approved specifically for air conditioners.
- To prevent injury from handling sharp objects, do not touch the metal parts of the unit when removing the filter.
- Do not block the air inlet or air outlet. It may cause failure of the appliance.
- Always store and transport the air conditioner upright to maintain the compressor in a proper condition. Prior to installation, allow air conditioner to stand upright for 12 hours. This ensures all lubricating oil has settled to the bottom of the compressor, avoiding damage to internal parts.
- Only operate the unit on an even horizontal surface to ensure no water leaks.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not insert the power plug into a wall outlet if either is loose or damaged. It may cause fire and electric shock.
- Unplug the unit if strange sounds, odors or smoke come from it.
- Hold the plug by the head when unplugging the unit. Do not pull on the cord.
- Unplug the air conditioner if it will not be used for a long period to prevent accidental startup and the possibility of injury.
- Do not place heavy objects on the power cord, and take care so that the cord will not be damaged.
- Clean the air filters regularly. A contaminated air filter reduces capacity.
- Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinners or a strong detergent. The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color or develop surface flaws.
- Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
- If water enters the product, unplug the power cord from the wall. Leave unplugged until dry.
- Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Do not use this air conditioner for refrigeration purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants and art objects).
- Due to the possibility of oxygen deficiency within the room, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
- The air conditioner is a consumer comfort appliance, not a precision climate control system.
- Always insert the filter securely. Never operate without a filter.
- Do not drink water drained from air conditioner. It contains contaminants that may make you sick.
- This air conditioner has an ambient operating range of 61°F - 95°F (16°C-35°C).

## **KENMORE PORTABLE AIR CONDITIONER WARRANTY**

### **Kenmore One Year Limited Warranty**

When installed, operated and maintained according to all supplied instructions, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

**This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### **Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies**

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179**

# MASTER PROTECTION AGREEMENT

## Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore ® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ☑ Parts and labor not just for repairing defects, but to help keep products operating properly under normal use. Our coverage goes well beyond the product warranty. No deductibles, no functional failure excluded from coverage-real protection.
- ☑ Expert service by a force of more than 10,000 authorized Sears service technicians, which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ "No-lemon" guarantee-replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ☑ Product replacement if your covered product can't be fixed.
- ☑ Annual Preventive Maintenance Check at your request-no extra charge.
- ☑ Fast help by phone-we call it Rapid Resolution-phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual".
- ☑ Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.
- ☑ \$250 Food Loss Protection annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.
- ☑ 10% discount off: the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You may call anytime, day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

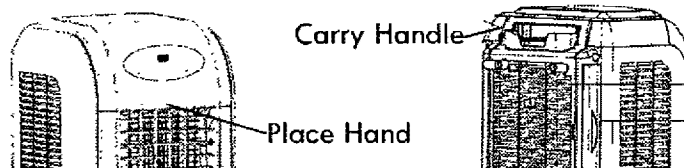
**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances garage door openers water heaters, and other home items, call 1-800-4-MY-HOME ®.

## UNPACKING INSTRUCTIONS

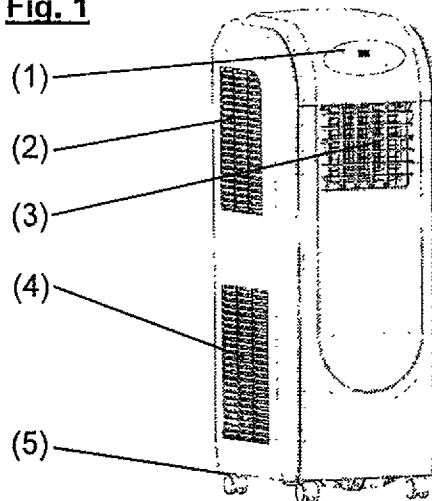
1. To move the unit, grip the unit by the recessed carry handle on the back of the unit and right below the control panel on the front with the opposite hand. Carefully lift unit until it slides free from foam base.
2. Do not touch louvers when moving the unit.
3. Place unit in the correct upright position. (We recommend retaining the packaging for off-season or long term storage).



## AIR CONDITIONER PARTS

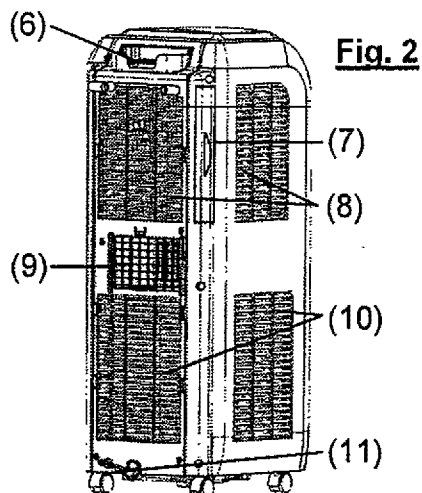
Remove the air conditioner from the packing carton. It is recommended to keep the carton and packing material for storage or transportation of the unit.

**Fig. 1**



**Front of the Unit (Fig. 1)**

1. Control Panel
2. Upper Air Inlet
3. Adjustable Air Outlet Louvers
4. Lower Air Inlet
5. Casters



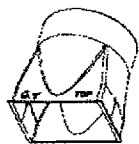
**Back of the Unit (Fig. 2)**

6. Remote Holder/Carry Handle
7. Air Filter Compartment
8. Upper Air Inlets
9. Exhaust Hose Holder
10. Lower Air Inlets
11. Drain Outlet



## ACCESSORIES

On initial unit setup, check that all the accessories listed below are included:



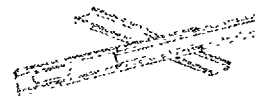
Exhaust Hose Adapter



Window Hose Adapter



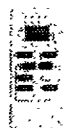
5' Exhaust Hose



3-Piece Window Kit



Window Kit Adapter



Remote Control



2 AAA Batteries



10mm (.4") Internal Diameter x 300mm (11.8") Drainage Hose



Clamp



Drain Hose Clip



Drain Plug

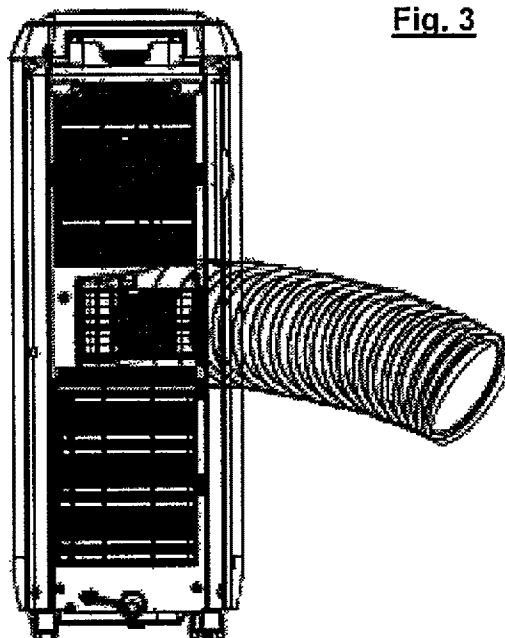


Screw

## INSTALLATION

**IMPORTANT:** The window kit and exhaust hose must be installed for proper operation (Fig. 3)

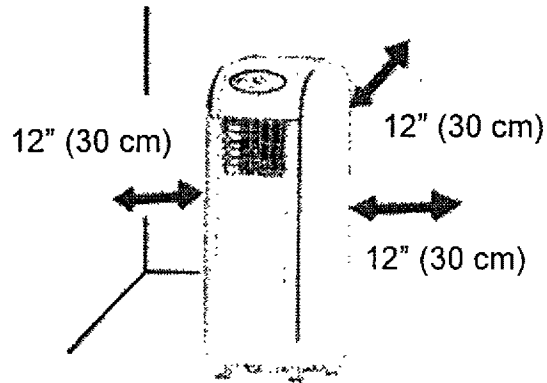
1. To avoid damage, place the unit in an upright position for at least 12 hours before initial operation. This ensures all lubricating oil has settled to the bottom of the compressor, avoiding damage to internal parts.
2. Fully extend both ends of the exhaust hose approximately 6 inches, then screw on both Hose Adapters onto each end of the exhaust hose in a clockwise direction until firmly secured.
3. With the top facing up, slide Exhaust Hose Adapter into Exhaust Hose Holder until it is fully seated to attach hose to air conditioner.
4. Attach Window Kit Adapter to Window Exhaust Adapter by aligning the tabs then slightly turn clockwise to secure.
5. Plug the unit into a 120V~60Hz grounded electrical outlet. **DO NOT USE A REGULAR EXTENSION CORD.**



**Fig. 3**

## INSTALLATION

### LOCATION OF THE PORTABLE AIR CONDITIONER (Fig. 4)

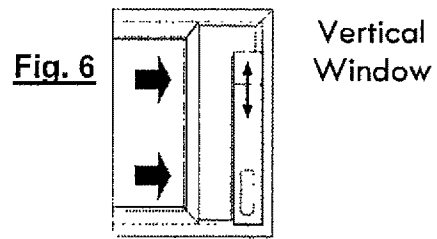
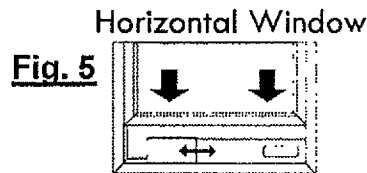


**Fig. 4**

1. Select a location near a window and electrical outlet.
2. Position the unit in a flat, spacious location with a minimum of one foot (30 cm) between the air outlets and any walls or furniture.
3. Do not operate the unit in extremely moist areas such as a sauna.

### WINDOW KIT INSTALLATION

The Window Kit (included) contains three sliding pieces, and can be adjust to fit most standard vertical and horizontal windows (see Fig. 5 & Fig. 6).

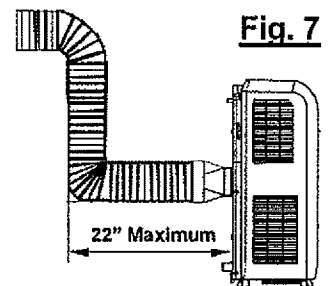


For very wide windows, use all three pieces. The maximum width is 58". For narrow windows, you may have to cut down the end of the piece with the hose attachment hole. The minimum width is 10". Cut the window kit using a strong pair of scissors or heavy duty cutting pliers.

**Do not cut into the exhaust hole.**

### EXHAUST HOSE CONNECTION

The exhaust hose must be attached for cooling and dehumidification. When installing the exhaust hose, try and keep it as flat as possible. The less angles and bends in the hose, the better the unit will perform. If bending or an angle is necessary, use single 90° angles (Fig. 7). Multiple bends will decrease performance and efficiency. Make sure there are no low spots to prevent moisture collection. Attach window kit adapter to window kit by placing adapter into exhaust hole. Push forward until it is secured.



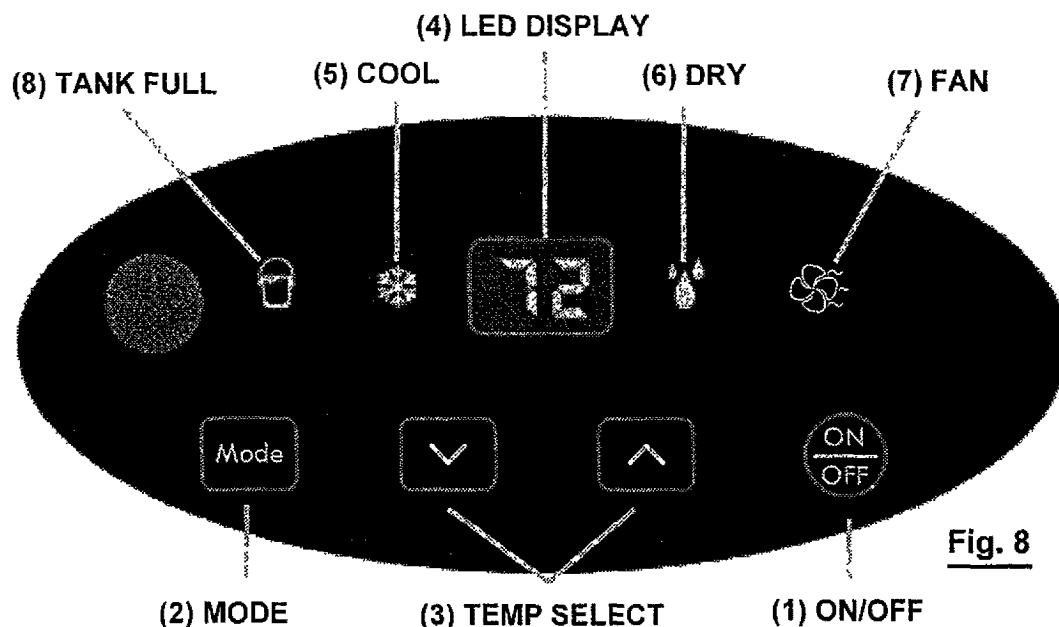
## SAFETY PLUG

This product is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) safety plug. If power shuts off, unplug from the electrical outlet and make sure the cord is undamaged. If the cord is damaged, call 1-800-469-4663 to arrange for repair.

### TO TEST THE SAFETY PLUG

1. Connect the power plug to an electrical outlet.
2. The power plug has two buttons located on the top. One button is marked "TEST" and the other is marked "RESET". Press the "TEST" button; you will hear a click as the "RESET" button pops out.
3. Press the "RESET" button; you will hear a click as the button engages.
4. The power supply cord is now energized and supplying electricity to the air conditioner (it is indicated by a light on the plug head).
  - Under no circumstances should the LCDI Safety Plug be used to turn the unit on or off.
  - The "RESET" button must always be pushed in (engaged) for correct operation.
  - The power supply cord must be replaced if it fails to reset when the "TEST" button is pushed in.

## CONTROL PANEL OPERATION

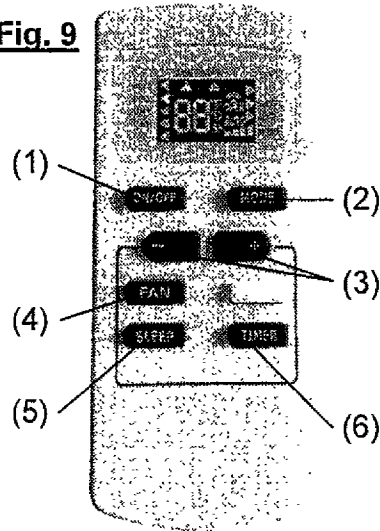


**Fig. 8**

1. **ON/OFF** - Press this button to turn the air conditioner on or off.
2. **MODE** - Press this button to select between Cooling, Dehumidifying or air circulating modes. The corresponding indicator will light up when each mode is selected: (5) Cool, (6) Dry, and (7) Fan.
3. **TEMP SELECT** - Press the up arrow button while in cooling mode to increase the desired set temperature by 1°F up to a maximum setting of 86°F. Press the down arrow button while in cooling mode to decrease the desired set temperature by 1°F down to a low of 61°F.
4. **TANK FULL** - During extreme heat and humidity, the backup water tank may fill up. When the tank full indicator is lit, the backup water tank in the unit is full. The unit will stop operating. Drain the backup tank. The unit will not cool until the water tank is drained.

## REMOTE CONTROL OPERATION

**Fig. 9**



### REMOTE CONTROL BUTTONS (Fig. 9)

1. Press the ON/OFF button once to manually turn the unit on. Press the button once more to turn the unit off.

2. Press the MODE button repeatedly to cycle between the operating modes: cool, dry, fan or auto mode.

NOTE: Remote control must be in cool, dry, fan or auto mode to control unit. While in Fan Mode, press MODE button twice to advance to Auto mode.

3. While in cool mode, press the - or + buttons to select your desired set temperature. The set temperature on the remote control and unit will increase or decrease accordingly. Hold the - and + buttons for 2 seconds to rapidly increase or decrease the set temperature. Temperature range is 61°F—86°F.

NOTE: When in dry, auto or fan mode, the set temperature does not appear on the unit display and pressing the - or + buttons on the remote will not adjust its set temperature.

4. While in cool mode, press the FAN button repeatedly to adjust fan speed from Auto, Low, Medium or High. While in Fan or Auto (when it selects Fan) mode, press the FAN button repeatedly to adjust fan speed from Auto, Low, Medium or High.

5. While in cool mode, press the SLEEP button to engage this feature. It reduces compressor usage and enhances energy savings by slightly increasing the set temperature while you are sleeping.

When the sleep feature is enabled, the set temperature will automatically increase 2°F after 1 hour. After another hour, the set temperature will increase another 2°F for a total increase of 4°F.

Press the SLEEP button once more or the Mode button to disable this feature. Sleep is only available while in cooling mode.

## REMOTE CONTROL OPERATION

### REMOTE CONTROL BUTTONS Cont. (Fig. 9)

6. **Auto-on Timer:** When the air conditioner is off, it can be set to automatically turn on in 30 minutes to 24 hours at the previous setting. To set the Auto-on Timer; while the unit is off, point the remote control toward the air conditioner and press the **TIMER** button. Then press the + or - buttons to adjust the timer setting in 30 minute increments (.5 hours). Once desired setting is reached, press **TIMER** button again. An audio alert will sound, and the **T-ON** indicator will stop flashing to indicate the setting has been saved and the timer has been activated. To cancel the auto-on timer, press the **TIMER** button again.

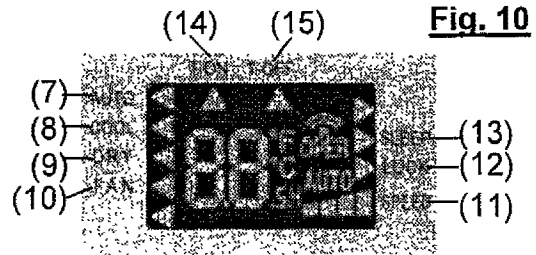
**Auto-off Timer:** When the air conditioner is on, it can be set to automatically turn off in 30 minutes to 24 hours. To set the Auto-off Timer; while the unit is on, point the remote toward the air conditioner and press the **TIMER** button. Then press the + or - buttons to adjust the timer setting in 30 minute increments (.5 hours). Once desired setting is reached, press **TIMER** button again. An audio alert will sound, and the **T-OFF** indicator will stop flashing to indicate the setting has been saved and the timer has been activated. To cancel the auto-off timer, press the **TIMER** button again.

### REMOTE CONTROL LOCK

Press the + and - buttons simultaneously to lock the buttons on the remote control. When locked, the remote control may not be used to operate the unit. Press the + and - buttons simultaneously once more to unlock the remote control.

### CHANGE TEMP READING °C & °F

When the unit is powered off, press the **MODE** and - buttons simultaneously to change the temperature reading from °F to °C. Press the **MODE** and - buttons simultaneously once more to change the temperature reading from °C to °F.



**Fig. 10**

### REMOTE CONTROL DISPLAY (Fig. 10)

7. Auto - Chooses one of the modes below based on the temperature the air conditioner senses in the room
8. Cool - Cooling Mode
9. Dry - Dehumidifying Mode
10. Fan - Air circulation mode
11. Speed - Indicates the selected fan speed
12. Lock - Indicates when the remote control buttons are locked
13. Sleep - Energy saving feature that increases the temperature slightly while in Cool Mode
14. T-On - Indicates Auto-On Timer is Set
15. T-Off - Indicates Auto-Off Timer is Set

**INSERTING BATTERIES** - The included remote control uses two AAA batteries.

- 1) Remove the back cover of the remote control
- 2) Insert two AAA 1.5V batteries, making sure they are in the correct position.
- 3) Replace the cover.

**DO NOT** mix old and new batteries. **DO NOT** mix together Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries. Dispose of batteries properly. **DO NOT** leave batteries in the remote if it will not be used for longer than 2 months.

## AIR CONDITIONER OPERATION

**IMPORTANT:** After switching the unit on, the ventilator fan operates, but the compressor will not start for approximately three minutes. Cool air will begin to blow once the compressor starts, but it may take another 5 minutes to feel the effect in the room. This feature helps prolong the life of the compressor. Further information is available in the "Troubleshooting" section. When adjusting the direction of the air flow, only place fingers on the left side of Air Outlet Louvers where tab appears.

### COOL MODE

- Place the unit in the room that requires cooling.
- We recommend starting your unit early in the morning on warm days for maximum effect. This unit has a self-evaporation system to eliminate water that condenses in the unit during cooling. The exhaust hose must be connected and properly installed to cool the room properly. See the INSTALLATION instructions on page 9-10 of this USE AND CARE GUIDE.
- Use the MODE button on the unit control panel or remote and set to COOL. Adjust the set temperature using the up and down buttons on the unit or - and + buttons on the remote. The cooling temperature can be set from 61°F to 86°F.
- Using the remote control, press FAN button to adjust fan speed from Auto, Low, Med or High.

### DRY MODE

- Place the unit in the room that requires dehumidification.
- The exhaust hose must be connected and properly installed to dehumidify the room properly. See the INSTALLATION instructions on page 9-10 of this USE AND CARE GUIDE.
- Use the MODE button on the unit control panel or remote and set to DRY.
- The fan speed is set to low and cannot be adjusted in DRY Mode.
- The compressor will run continuously when the unit operates in DRY mode.
- There is a built-in defrost control that senses frost buildup on the evaporator coils. During defrosting, the compressor will automatically turn off. The fan will continue running to defrost the coils. Once the frost has been removed, the compressor will re-start.

**NOTE:** The set temperature will not appear on the unit display. The set temperature and fan speed cannot be adjusted while operating in this mode.

### FAN MODE

- Place the unit in the room that requires fanning or air circulation.
- Use the MODE button on the unit control panel or remote and set to FAN. Using the remote control, press FAN button to adjust fan speed from Auto, Low, Med or High.
- The fan auto setting will change the fan speed to either High or Medium, depending on the last setting of the cooling mode set temperature.

**NOTE:** The set temperature will not appear on the unit display and cannot be adjusted while operating in this mode.

## AIR CONDITIONER OPERATION

### AUTO MODE

- Place the unit in the room the desired room.
- The exhaust hose must be connected and properly installed to cool or dehumidify the room properly. See the INSTALLATION instructions on page 9-10 of this USE AND CARE GUIDE.
- Use the MODE button on the remote to set the unit function to Auto. The set temperature does not appear on the display and cannot be adjusted in Auto Mode.
- Once in auto mode the unit will automatically select the mode based on current room temperature.

### AUTO MODE SETTINGS

Room Temperature	Defaults to
Below 68°F	Fan Mode
68°F - 78°F	Dry Mode
79°F or Greater	Cool Mode

NOTE: If room temperature is 68°F – 73°F and the mode was previously set to Fan before changing to Auto, it will default to Fan mode. When room temperature is 74°F – 78°F, it will default to Dry mode.

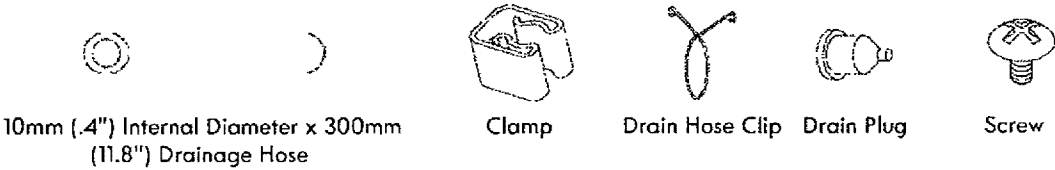
### SLEEP FUNCTION

- While in cooling mode, set desired temperature by pressing the up and down arrow buttons on the unit control panel or - and + buttons on the remote. Cooling temperature can be set from 61°F to 86°F.
- Adjust the fan speed from Low, Med, High and Auto by pressing the FAN button on the remote control.
- Press SLEEP button on the remote control to activate this function. Sleep will only operate in cooling mode.
- When Sleep is activated, the set temperature will automatically increase 2°F after 1 hour. After another hour, the set temperature will increase another 2°F for a total increase of 4°F.
- To cancel Sleep, press the SLEEP button on the remote or MODE button on the unit control panel or remote.

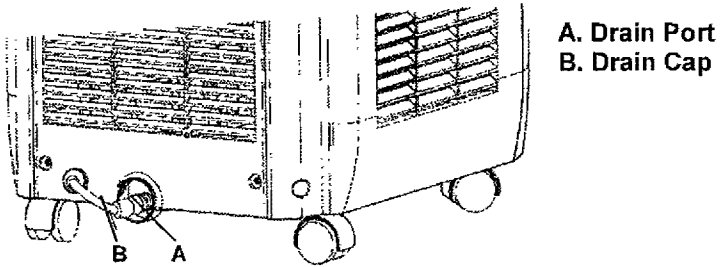
NOTE: The displayed set temperature on unit control panel and remote will remain at its initial set position while Sleep function is enabled

# CLEANING & MAINTENANCE

On rare occasions, when the temperature or humidity is too high, the air conditioner may not be able to evaporate all of the water as quickly as needed. All moisture that is unable to be evaporated is placed in a water tank inside the unit. When the tank is completely full, an alarm will sound, the compressor will shut off, and the bucket full icon will light up on the control panel. To empty the tank, please follow the instructions below.

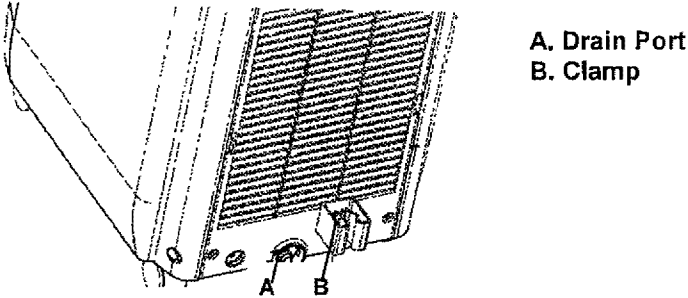


- 1) Remove the pre-installed Drain Cap from the unit (Fig 11).



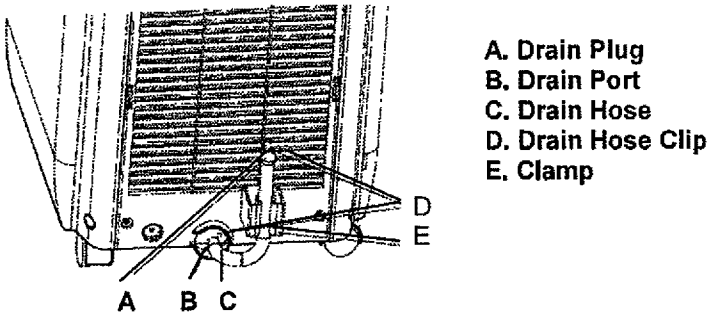
**Fig. 11**

- 2) Attach the Clamp with the provided Screw (Fig. 12).



**Fig. 12**

- 3) Attach the Drain Hose to the Drain Port using the Drain Hose Clip. Insert the Drain Plug into the free end of the Drain Hose and guide the Drain Hose through the Clamp. Once finished, the unit can be easily drained by removing the drain plug and guiding the drain hose into a small pan to drain the water (Fig. 13).



**Fig. 13**

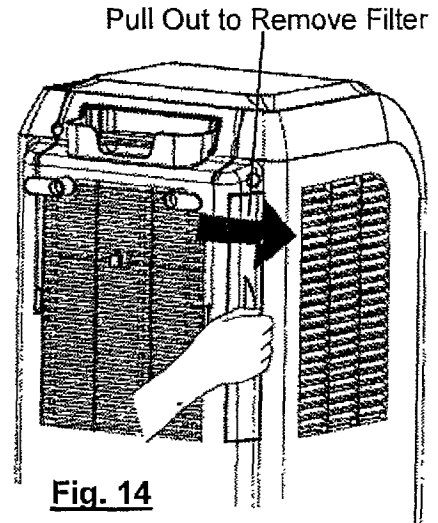


## CLEANING & MAINTENANCE

Note: Make sure power is off and the power cord is not plugged into an electrical outlet prior to performing any maintenance on the unit.

**Clean or replace filter** - If the air filter is blocked with dust, the airflow volume may decrease. It is recommended to clean the filter once every two weeks, or as needed.

- 1) Remove the filter from the filter compartment on the back of the unit (Fig. 14).
- 2) Wash the air filter by immersing it gently into warm water with a neutral detergent. Rinse the filter and dry it thoroughly out of sunlight.
- 3) Slide the filter back into the filter compartment after it is thoroughly dried.
- 4) If the filter is torn or unusable, order a new filter by calling 1-800-252-1968.



**Fig. 14**

### Clean the unit Housing

- 1) Keep the unit from being exposed directly to the sun to prevent color fading.
- 2) Clean the surface with a damp cloth and dry it with a soft towel.

### Extended Storage or Transportation

- 1) Unplug the unit.
- 2) Remove excess water by draining the backup water tank. Refer to Cleaning and Maintenance for instructions.
- 3) The unit should be stored or transported upright in a cool dry place.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

MODEL	83086	83106
Voltage	115V~60Hz	115V~60Hz
Amperage: Cooling	5.9 Amps	9 Amps
Power Consumption: Cooling	760 Watts	1070Watts
Cooling Capacity	8,000 BTU/h	10,000 BTU/h
Dehumidifying Capacity	38 Pints / Day (18 Liters / Day)	50 Pints / Day (23.7 Liters / Day)
Backup Water Tank Capacity	18.9 ounces (.585 Liters)	18.9 ounces (.585 Liters)
Noise Level dB(A) (H)	55 dB(A)	56 dB(A)
Air Circulation (CFM)	195 Maximum at high fan speed	195 Maximum at high fan speed
Remote Control	INCLUDED	INCLUDED
Dimensions (W x H x D)	11.75" x 31.75" x 14.75" (29.85cm x80.65cm x 37.47cm)	11.75" x 31.75" x 14.75" (29.85cm x80.65cm x 37.47cm)
Net Weight	53 lbs / 24 kg	55 lbs / 24.9 kg

## TROUBLESHOOTING

If your air conditioner fails to operate, please follow these procedures prior to contacting customer service.

**DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE AIR CONDITIONER YOURSELF. DOING SO WILL VOID THE WARRANTY AND CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY.**

Problem	Possible Causes	Solutions
Can I turn the unit on immediately after unpacking it?		<ul style="list-style-type: none"> <li>No, The unit must be placed upright for at least 12 hours after every transport. Otherwise the compressor may be damaged</li> </ul>
Unit does not start when pressing power button	<ul style="list-style-type: none"> <li>Room temperature is lower than the set temperature (cooling mode)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raise the set temperature</li> </ul>
The air conditioner does not come on	<ul style="list-style-type: none"> <li>No electricity</li> <li>It is not plugged into the outlet</li> <li>The internal safety device has tripped</li> <li>The safety device on the plug has tripped</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check house circuit breaker panel for tripped switch</li> <li>Plug into outlet</li> <li>Wait 30 minutes; if problem persists, call 1-800-469-4663 to arrange for product inspection and repair.</li> <li>Reset the safety plug</li> </ul>
The air conditioner works for only a short time	<ul style="list-style-type: none"> <li>There are bends or kinks in the air exhaust hose</li> <li>Something is preventing the air from being discharged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Position the air hose correctly, keeping it as short and free of curves as possible to avoid bottlenecks.</li> <li>Check and remove any obstacles obstructing air discharge</li> </ul>
Room is not cool enough	<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows/doors in room are open</li> <li>There are heat sources nearby</li> <li>Exhaust hose is not connected or is blocked</li> <li>Temperature setting is too high</li> <li>Air filter blocked by dust</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Close all windows/doors</li> <li>Remove heat source if possible</li> <li>Connect the exhaust hose and make sure it can function properly</li> <li>Decrease the set temperature</li> <li>Clean the air filter</li> </ul>
The air conditioner does not operate for about three minutes after restarting it	<ul style="list-style-type: none"> <li>The compressor control prevents the unit from being restarted until three minutes have elapsed since it was last turned off</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wait. This delay is part of normal operation</li> </ul>
Noise or vibrations	<ul style="list-style-type: none"> <li>The floor is not level or the unit is on an incline</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Place the unit on a flat, level surface</li> </ul>
Gurgling Sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>The sound comes from the flowing of refrigerant in the air conditioner</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal</li> </ul>

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solutions
Unit emits odor during operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• First use of unit, or after storage of unit in dusty area</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odor development can arise upon first use and after a long period of non-use by starting in unsuitable areas (e.g. dusty areas). Run the unit for 1/2 day. The smell will dissipate after awhile. In the case of intense odor development, air the room.</li> </ul>
Compressor does not immediately activate when power button is pressed ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal Operation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• After pressing POWER button ON the compressor will not start for 3 minutes. Conditioned air will start to blow once the compressor starts, but it may take up to another 5 minutes</li> </ul>
The unit deactivates	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal Operation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upon reaching the set temperature, the unit switches off automatically. Check temperature setting.</li> </ul>
The unit does not cool to satisfaction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Room temperature is high when unit is first turned ON</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Air conditioners operate more effectively if a cooler room temperature is maintained. To adequately cool the air in a very warm room requires much more time and energy.</li> </ul>
Temp reading has changed from °F to °C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The temperature reading has been changed using the remote control</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the unit is powered OFF. Press the "MODE" button and "-" button simultaneously to change back to °F</li> </ul>
Temp reading has changed from °C to °F	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The temperature reading has been changed using the remote control</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the unit is powered OFF. Press the "MODE" button and "-" button simultaneously to change back to °C</li> </ul>
Remote Control is locked	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The "-" and "+" buttons were pressed simultaneously</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the "-" and "+" buttons simultaneously to unlock the remote control</li> </ul>
Control Indicator lights don't illuminate when unit is running	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The control indicator lights have been turned off using the remote control</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the "+" and "FAN" buttons simultaneously to illuminate the control indicator lights</li> </ul>

## ERROR CODES

Error Codes	Possible Causes	Solutions
E5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Low Voltage Protection</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug for ten minutes and then turn on unit. If "E5" is still displayed call 1-800-469-4663 to arrange for product inspection and repair.</li> </ul>
H8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The backup water tank is full</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the water tank is full the warning sign "H8" appears in the display. To restart operation of the unit, unplug from the electrical outlet and then remove the plug of the lower drain outlet to allow the water to drain. Use an appropriate collection pan. When the water has been completely removed, restart the unit. The unit can now be used as usual.</li> </ul>
F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indoor ambient temperature sensor is malfunction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug for ten minutes and then restart unit. If "F1" continues to appear call 1-800-469-4663 to arrange for product inspection and repair.</li> </ul>
F2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indoor evaporator temperature sensor malfunction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug for ten minutes and then restart unit. If "F2" continues to appear call 1-800-469-4663 to arrange for product inspection and repair.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Condenser temperature sensor malfunction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug for ten minutes and then restart unit. If "F4" continues to appear call 1-800-469-4663 to arrange for product inspection and repair.</li> </ul>

## INDICE

Antes de usar su nuevo aparato de aire acondicionado.....	2	Enchufe de seguridad.....	11
Protecciones importantes.....	3-5	Panel de control.....	11
Garantía de Kenmore para aire acondicionado.....	6	Control remoto .....	12,13
Convenio patrón sobre protección.....	7	Instrucciones de funcionamiento.....	14,15
Instrucciones para desempacado.....	8	Limpieza y mantenimiento.....	16,17
Piezas de aire acondicionado.....	8	Especificaciones técnicas.....	18
Accesorios.....	9	Resolución de problemas.....	19,20
Instalación.....	9,10	Códigos de error.....	21
		Sears Service.....	Contraportada

### ANTES DE USAR SU NUEVO AIRE ACONDICIONADO

LEA CUIDADOS MINUCIOSAMENTE ESTA GUIA DE USO Y CUIDADO ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR SU AIRE ACONDICIONADO.

CONSERVE ESTA GUÍA COMO FUTURA REFERENCIA

## PROTECCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para prevenir lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones.

- Utilice este aparato solamente según se describe en esta Guía de uso y cuidado. Como ocurre con cualquier aparato eléctrico, las instrucciones tienen como objetivo cubrir todas las eventualidades que sean posibles. Se deberá tener precaución y usar el sentido común al utilizar e instalar este aparato de aire acondicionado.
- Este dispositivo ha sido fabricado con el fin de enfriar y deshumidificar entornos domésticos y no debe utilizarse con ningún otro fin.
- El aparato no debe instalarse en lugares en los que la atmósfera pueda contener gases combustibles, aceite o sulfuro, ni cerca de fuentes de calor.
- Instale el aire acondicionado portátil siempre de la forma apropiada. El montaje o instalación incorrectos puede causar fallos de funcionamiento e incluso lesiones, incendio y peligros de descargas eléctricas.
- No coloque el cable de alimentación cerca de la calefacción. Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de alimentación cerca de gas inflamable o combustible, por ejemplo gasolina, benceno, disolvente, etc. Podría causar una explosión o incendio.
- No ponga en marcha la unidad o la pare insertando o tirando del enchufe. Podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- No estropee el cable de alimentación ni utilice uno no especificado. Podría causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación. Provocará un incendio o una descarga eléctrica debido a la generación de calor.
- Utilice el aire acondicionado en un circuito de una sola toma de corriente. No comparta la toma de corriente con otros aparatos. Puede causar un fallo del circuito.
- Cambiar la toma de corriente sin realizar los cambios de cableado apropiados provocará una condición no segura que podría resultar en incendio o descarga eléctrica. Todos los trabajos de este tipo deben ser remitidos a un electricista cualificado.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato debe tener la conexión apropiada a tierra. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) de tres patillas. Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, utilice el enchufe con una toma de pared estándar de tres patillas que tenga conexión a masa. Si la toma de corriente no incluye una ranura de conexión a masa, contacte a un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente antes de usar el aire acondicionado. No corte ni quite la patilla de conexión a masa del enchufe. Si tiene dudas sobre si el aire acondicionado tiene conexión a masa, haga que la toma y circuito de la pared sean examinados por un electricista cualificado.
- No desmonte ni modifique este aparato. Si lo hace podría provocar alguna falla o descarga eléctrica.

## PROTECCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**NO UTILICE EXTENSIONES DE CABLES.** No utilice una extensión de cable ya que presenta peligros potenciales para la seguridad. Para situaciones temporales, use solamente cables de extensión de 3 patillas y conexión a masa que estén certificados por CSA y UL, diseñados y aprobados específicamente para aparatos de aire acondicionado.

- Para prevenir lesiones a causa del manejo de objetos afilados, no toque las piezas metálicas de la unidad al extraer el filtro.
- No bloquee la entrada de aire ni la salida de aire. Puede hacer que el aparato falle.
- Para mantener el compresor en la condición apropiada, almacene y transporte la unidad de aire acondicionado siempre en la posición vertical. Antes de la instalación, deje la unidad de aire acondicionado en posición vertical durante 12 horas. De este modo se asegura de que todo el aceite lubricante se haya asentado en la parte inferior del compresor y se evite así el daño a las piezas internas.
- Haga funcionar la unidad solamente sobre una superficie horizontal nivelada para asegurarse de que no se produzcan fugas de agua..
- Este aparato no está diseñado para uso por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado y les haya dado instrucciones relativas al uso del aparato. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma de la pared si se encuentra flojo o está dañado. Podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- Desenchufe la unidad si observa que hay sonidos extraños, olores o humo que provienen de ella.
- Al desenchufar la unidad, sujete el enchufe por su cabeza. No tire del cable.
- Si no va a usar la unidad durante largo tiempo, desconecte el enchufe para prevenir el arranque accidental y la posibilidad de lesiones.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y tenga cuidado de que no se dañe el cable.
- Limpie los filtros de aire con regularidad. Un filtro de aire contaminado reduce la capacidad.
- Para limpiar utilice un paño suave. No utilice cera, disolventes ni detergentes fuertes. El aspecto de la unidad de aire acondicionado se puede deteriorar, puede cambiar su color o pueden aparecer defectos en la superficie.
- No utilice agua para limpiar el interior del aire acondicionado. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, lo cual podría resultar en descargas eléctricas.
- Si entra agua en el producto, desconecte el enchufe de la pared. Déjelo desenchufado hasta que se seque.
- La exposición al flujo de aire directo durante un periodo largo podría ser perjudicial para su salud.



## PROTECCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No utilice el aire acondicionado con fines de refrigeración (por ejemplo, para conservar aparatos de precisión, comida, mascotas, plantas y objetos de arte).
- Debido a que es posible que haya deficiencia de oxígeno en el cuarto, ventile el área cuando se estén utilizando también estufas u otros dispositivos de calefacción.
- El aire acondicionado es un aparato de confort para el consumidor, no un sistema de control climatizado de precisión.
- Inserte el filtro siempre con seguridad. Nunca haga funcionar la unidad sin filtro.
- No beba agua que drenada del aire acondicionado. Contiene elementos contaminantes que pueden enfermarle.
- Este aparato de aire acondicionado tiene un margen de temperatura ambiente de 61°F - 95°F (16°C-35°C).

## GARANTÍA DEL AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL KENMORE

### **GARANTÍA Ilimitada a un año de Kenmore**

Cuando se ha instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones que se suministran, si este aparato falla debido a un defecto de material o de mano de obra en un periodo de un año desde la fecha de la compra, llame al teléfono 1-800-4-MY-HOME® para que vengan a repararlo de forma gratuita.

Si este aparato se usa en alguna ocasión para un fin que no sea el uso privado familiar, esta garantía sólo será aplicable durante 90 días desde la fecha de la compra.

Esta garantía SOLAMENTE cubre los defectos de material y mano de obra y NO cubrirá lo siguiente:

1. Componentes desechables que pueden gastarse con el uso normal, incluidos los filtros, correas, bombillas y bolsas, sin limitación a éstos.
2. Un técnico de servicio para instruir al usuario sobre la correcta instalación, uso y mantenimiento.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener el producto.
4. Daños en el producto o falla de éste si no se ha instalado, utilizado o mantenido según todas las instrucciones que se suministran con el producto.
5. Daños en el producto o falla de éste que resulte de un accidente, abuso, mal uso o uso con otro fin que el original para el que fue diseñado.
6. Daños en el producto o falla de éste, causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios que no sean los recomendados en todas las instrucciones que se suministran con el producto.
7. Daños o fallas en piezas o sistemas, que resulten de modificaciones no autorizadas hechas a este producto.

Renuncia de derechos sobre garantías implícitas; limitación de remedios

El único y exclusivo remedio del cliente, conforme a esta garantía, será la reparación del producto de la forma aquí dispuesta. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de

comercio o idoneidad para un fin en particular, están

limitadas a un año o al periodo más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o la limitación de la duración de las garantías implícitas de comercio o idoneidad, por tanto estas exclusiones o limitaciones pueden no ser aplicables en su caso.

Esta garantía se aplica solamente cuando este aparato es utilizado en los Estados Unidos. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, aunque también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

## CONVENIOS PATRÓN SOBRE PROTECCIÓN

### Convenios patrón sobre protección

Felicidades por hacer una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para funcionar durante años de forma confiable. Pero, al igual que todos los productos, puede requerir mantenimiento preventivo o reparación de cuando en cuando. Ese es el momento en que el Convenio patrón sobre protección puede ahorrarle dinero y contrariedades.

El Convenio patrón sobre protección también ayuda a prolongar la vida útil de su nuevo producto. Esto es lo que incluye el Convenio\*:

- Piezas y mano de obra, no solamente para la reparación de defectos sino también para mantener los productos funcionando correctamente en condiciones de uso normal. Nuestra cobertura va mucho más allá de la garantía del producto. No hay deducibles ni falla funcional que queden excluidos de la cobertura: es una protección real.
- Servicio experto proporcionado por una fuerza de trabajo de más de 10.000 técnicos de servicio autorizados por Sears, lo cual significa que alguien confiable trabajará con su producto.
- Llamadas de servicio ilimitadas y servicio de ámbito nacional, con la frecuencia que nos necesite, en cualquier momento que nos necesite.
- No habrá reemplazo de su producto conforme a la garantía de productos defectuosos si se producen cuatro o más fallas del producto en un periodo de doce meses.
- Reemplazo del producto cubierto por garantía si no puede repararse.
- Inspección de mantenimiento preventivo anual cuando lo solicite, sin ningún cargo extra.
- Asistencia rápida por teléfono - nosotros lo llamamos asistencia telefónica de Rápida Resolución - de un representante de Sears, en todos los productos. Considérenos un "manual del propietario parlante"
- Protección ante sobretensión contra daños eléctricos debidos a la fluctuación de energía eléctrica.
- 250 \$ de protección anual contra pérdida de alimentos por cualquier desperdicio de comida como resultado de una falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador cubierto por la garantía.
- Reembolso del dinero de alquiler si la reparación de su producto cubierto por garantía tarde más de lo prometido.
- 10% de descuento sobre el precio habitual en cualquier servicio de reparación no cubierto por garantía, así como las piezas relacionadas.

Una vez que contrate el Convenio, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita para organizar llegada del servicio de reparación. Puede llamar en cualquier momento, de día o de noche, u organizar online una cita para el servicio de reparación.

El Convenio patrón sobre protección es una compra sin riesgo. Si la cancela por alguna razón durante la garantía del producto, le proporcionaremos un reembolso completo. En el caso de que el periodo de garantía haya expirado, el reembolso será proporcional.

¡Compre hoy su Convenio patrón sobre protección!

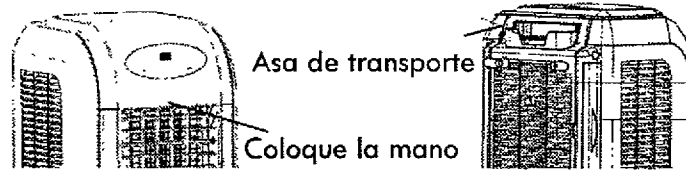
Hay algunas limitaciones y exclusiones aplicables. Para conocer los precios y obtener información adicional en EE.UU. llame al teléfono 1-800-827-6655.

Servicio de instalación de Sears

Para obtener servicios de instalación profesional, por parte de Sears, de aparatos domésticos, abridores de puertas de garajes, calentadores de agua y otros elementos del hogar, llame a 1-800-4-MY-HOME®.

## INSTRUCCIONES PARA DESEMPACADO

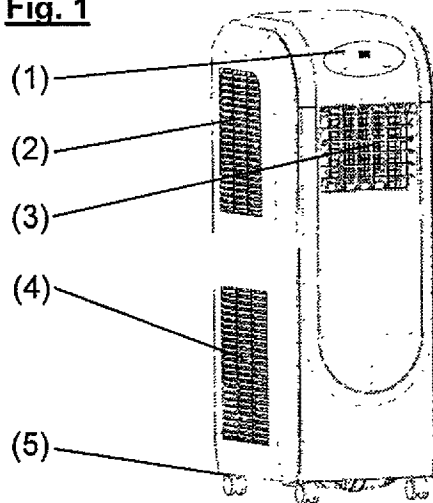
1. Para mover la unidad, agárrela por el asa de transporte que se encuentra en la parte posterior y, con la otra mano justo por debajo del panel de control en la parte frontal. Con cuidado, levante la unidad hasta que se deslice fuera de la base de espuma y quede libre.
2. No toque los respiraderos al mover la unidad.
3. Coloque la unidad en la posición vertical correcta. (Recomendamos conservar el embalaje para poder guardar la unidad fuera de temporada o para almacenarla durante largo tiempo).



## PIEZAS DEL AIRE ACONDICIONADO

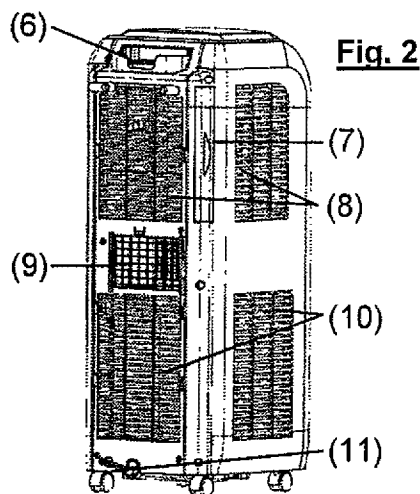
Retire el aire acondicionado de su caja de embalaje. Se recomienda conservar la caja y el material de empaque para almacenaje o transporte de la unidad.

**Fig. 1**



Parte posterior de la unidad (Fig. 1)

1. Panel de control
2. Entrada de aire superior
3. Respiraderos de salida de aire ajustables
4. Entrada de aire inferior
5. Ruedas



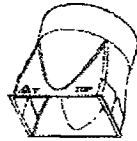
**Fig. 2**

Parte posterior de la unidad (Fig. 2)

6. Retirar soporte/asa de transporte
  7. Compartimento del filtro de aire
  8. Entradas de aire superiores
  9. Soporte para la manguera de escape
  10. Entradas de aire inferiores
  11. Salida de drenaje
- Asa de transporte  
Colocar la mano  
(8)

## ACCESORIOS

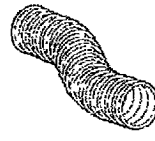
En la configuración inicial de la unidad, verifique que todos los accesorios indicados a continuación se incluyen:



Manguera de escape adaptador



Manguera de ventana Adaptador



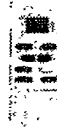
Manguera de drenaje de 5'



Kit de ventana de 3 pie



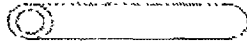
Adaptador de kit de ventatana



Control Remoto



2 pilas AAA



10mm (.4") Diámetro interior x 300mm Manguera de drenaje (11.8")



Abrazadera



Abrazadera de Manguera de drenaje



Tapon de drenaje

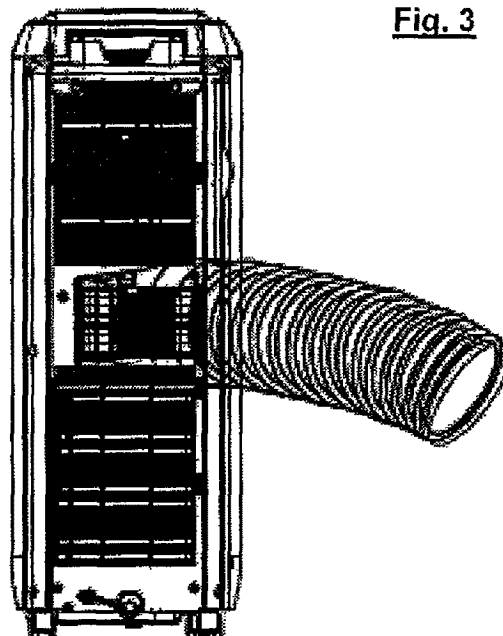


Tornillo

## INSTALACION

**IMPORTANTE:** Se debe instalar el kit de ventana y la manguera de escape para que el funcionamiento sea correcto (Fig. 3)

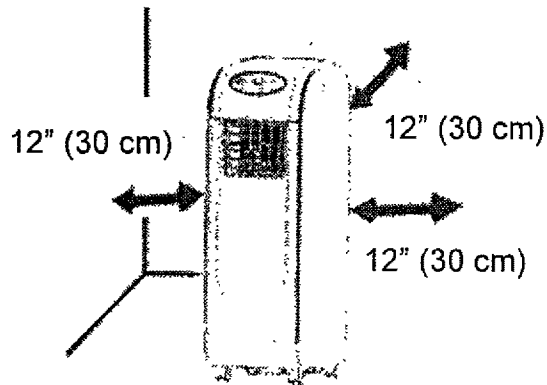
1. Para evitar daños, coloque la unidad en la posición vertical durante al menos 12 horas, antes del funcionamiento inicial. De este modo se asegura de que todo el aceite lubricante se haya asentado en la parte inferior del compresor y se evite así el daño a las piezas internas.
2. Extienda completamente ambos extremos de la manguera de escape, aproximadamente 15 cm, y a continuación atornille ambos adaptadores de manguera a cada soporte de la manguera hasta que quede completamente asentado para conectar la manguera al aire acondicionado.
3. Conecte el kit de ventana al adaptador de escape de la ventana alineando las lengüetas y, a continuación, gire ligeramente en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo.
4. Enchufe la unidad a una toma eléctrica de 120V~60Hz que tenga conexión a masa. **NO UTILICE UN CABLE DE NSIÓN REGULAR**



**Fig. 3**

## INSTALACIÓN

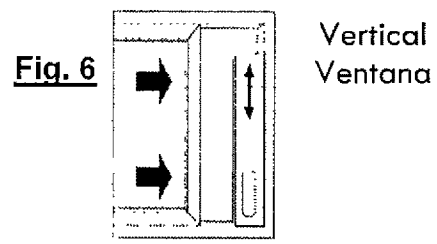
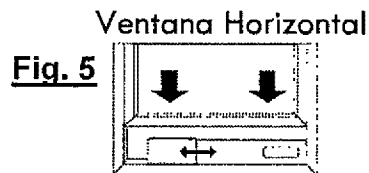
### UBICACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL (Fig. 4)



1. Seleccione una ubicación cerca de una ventana y de una toma de corriente..
2. Coloque la unidad en un lugar plano y espacioso, con un mínimo de 30 cm entre las salidas de aire y cualquier pared o mueble.
3. No utilice la unidad en áreas extremadamente húmedas, por ejemplo en una sauna.

### INSTALACIÓN DEL KIT DE VENTANA

El kit de ventana (incluido) contiene tres piezas deslizantes y puede ajustarse para que encaje en la mayoría de ventanas estándar de tipo vertical u horizontal (véase la fig. 5 y la fig. 6)

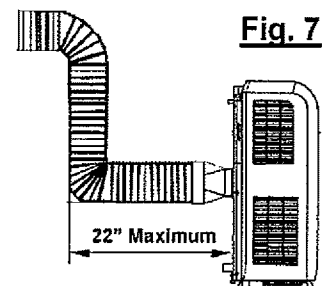


Para ventanas muy anchas, utilice las tres piezas. La máxima anchura es 58" (147 cm). Para ventanas estrechas, puede que tenga que recortar el extremo de la pieza para que coincida con el orificio de acoplamiento de la manguera. La máxima mínima es 10" (25,4 cm). Corte el kit de ventana con un par de tijeras fuertes o con unos alicates industriales.

**No corte en el orificio de escape.**

### CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ESCAPE

La manguera de escape debe estar conectada para que pueda haber enfriamiento y deshumidificación. Cuando instale la manguera de escape, intente mantenerla tan plana como sea posible. Cuantos menos ángulos y doblamientos tenga la manguera mejor funcionará la unidad. Si es necesario que haya un ángulo de doblamiento, utilice ángulos de 90° (Fig. 7). Cuando existen varios doblamientos se reduce el desempeño y la eficiencia. Asegúrese de que no haya puntos bajos que impidan la recogida de hu-



## ENCHUFE DE SEGURIDAD

Este producto está equipado con un enchufe de seguridad LCDI (Leakage Current Detection and Interruption, o Detección e interrupción de la corriente de fuga). Si se interrumpe la corriente eléctrica, desenchufe la unidad de la toma de pared y asegúrese de que el cable no esté dañado. Si el cable está dañado, llame al teléfono 1-800-469-4663 para que un técnico venga a repararlo.

### PARA PROBAR EL ENCHUFE DE SEGURIDAD

1. Conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.
2. El enchufe de alimentación tiene dos botones ubicados en su parte superior. Un botón está marcado como "TEST" y el otro está marcado como "RESET". Pulse el botón "TEST" y oirá un clic cuando salta el botón "RESET" button pops out.
3. Pulse el botón "RESET"; oirá un chasquido cuando el botón se acopla.
4. El cable de alimentación está ahora energizado y suministrando electricidad al aire acondicionado (aparece indicado mediante una luz en el cabezal del enchufe)
  - Bajo ninguna circunstancia debe usarse el enchufe de seguridad LCDI para encender o apagar la unidad.
  - El botón "RESET" debe estar siempre presionado (acoplado) para que la unidad funcione correctamente.
  - El cable de alimentación debe ser reemplazado si al pulsar el botón "TEST" no salta el botón "RESET".

## FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL

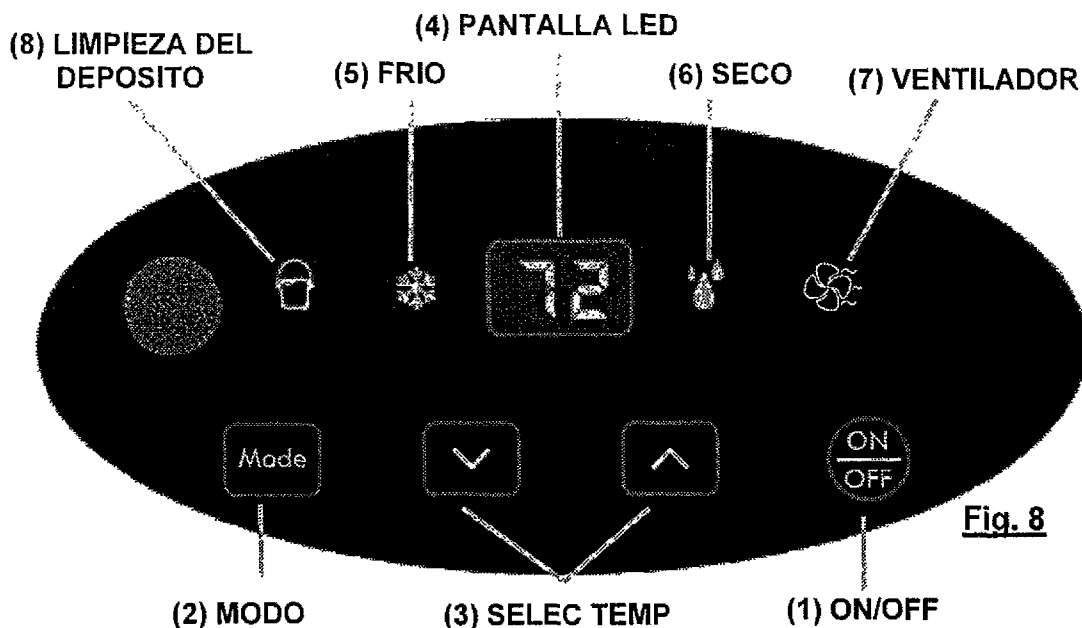
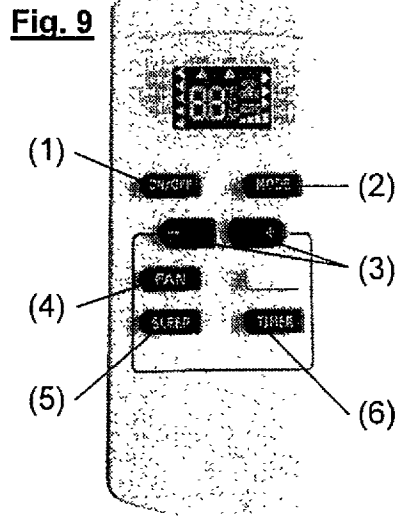


Fig. 8

1. ON/OFF - Pulse este botón para encender o apagar la unidad de aire acondicionado.
2. MODE - Pulse este botón para seleccionar entre Enfriamiento, Deshumidificación o modos de circulación de aire. El indicador correspondiente se iluminará cuando se selecciona cada modo: (5) Frío, (6) Seco y (7) Ventilador.
3. SELEC TEMP - Pulse el botón de flecha arriba en el modo enfriamiento para aumentar 1°F la temperatura establecida, hasta un valor máximo de 86°F. Pulse el botón de flecha abajo mientras se funciona en modo enfriamiento para reducir 1°F la temperatura establecida, hasta un valor mínimo de 61°F.
4. DEPÓSITO LLENO - Durante periodos de calor y humedad extremos, el depósito de agua de reserva puede llenarse. Cuando se ilumina el indicador de depósito lleno, el depósito de agua de reserva está lleno. La unidad dejará de funcionar. Drene el depósito de reserva. La unidad no enfriará hasta que se drene el depósito.

## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO



### BOTONES DEL CONTROL REMOTO (Fig. 9)

1. Pulse el botón ON/OFF una vez para encender manualmente la unidad. Pulse el botón una vez más para apagar la unidad.
2. Pulse el botón MODE repetidamente para pasar de un modo de funcionamiento a otro: frío, seco, ventilador o auto.

NOTA: El control remoto debe estar en modo Frío, Seco, Ventilador o Auto para controlar la unidad. Mientras se encuentra en el modo Ventilador, pulse el botón MODE dos veces para pasar al modo Auto.

3. Mientras se encuentra en el modo Frío, pulse los botones - o + para seleccionar la temperatura deseada. La temperatura establecida en el control remoto y en la unidad se incrementará o reducirá acordeamente. Mantenga pulsado el botón - o + durante 2 segundos para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura establecida. El margen de amplitud de temperaturas es de 61°F—86°F.

NOTA: Cuando se encuentra en el modo Seco, Auto o Ventilador, la temperatura establecida no aparece en la pantalla de la unidad y al pulsar los botones - o + del control remoto no se ajusta la temperatura establecida.

4. Mientras se encuentra en el modo Frío, pulse el botón FAN (VENTILADOR) repetidamente para ajustar la velocidad del ventilador a Auto, Baja, Media o Alta. Mientras se encuentra en el modo Ventilador o Auto (al seleccionar Ventilador), pulse el botón FAN repetidamente para ajustar la velocidad del ventilador a Auto, Baja, Media o Alta.
5. Mientras se encuentra en el modo Frío, pulse el botón SLEEP (DORMIR) para activar esta función. Reduce el uso del compresor y activa el ahorro de energía al incrementar ligeramente la temperatura establecida mientras usted se encuentra durmiendo.

Cuando la función Sleep está activada, la temperatura establecida aumentará automáticamente 2°F cuando haya transcurrido 1 hora. Después de otra hora, la temperatura establecida aumentará otros 2°F logrando un aumento total de 4°F.

Pulse el botón SLEEP una vez más o el botón Mode para desactivar esta función. La función Sleep está solamente disponible en el modo de enfriamiento.



## FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO

### BOTONES DEL CONTROL REMOTO Cont. (Fig. 9)

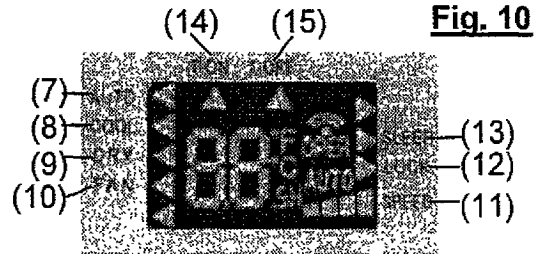
6. **Temporizador Auto-on:** Cuando el aire acondicionado está apagado, puede programarse para que se active automáticamente en 30 minutos o en 24 horas con los ajustes anteriores. Para configurar el temporizador Auto-on; mientras la unidad está apagada, apunte el control remoto hacia el aire acondicionado y pulse el botón **TIMER (TEMPORIZADOR)**. A continuación, pulse los botones **+ o -** para ajustar los valores del temporizador en incrementos de 30 minutos (5 horas). Una vez se haya alcanzado el valor deseado, pulse de nuevo el botón **TIMER**. Sonará una alerta y el indicador **T-ON** dejará de parpadear para indicar que se ha guardado el valor de ajuste y que se ha activado el temporizador. Para cancelar el temporizador Auto-on, pulse el botón **TIMER** de nuevo.

**Temporizador Auto-off:** Cuando el aire acondicionado está encendido, puede programarse para que se desactive automáticamente en 30 minutos o en 24 horas. Para establecer el Temporizador Auto-off, mientras la unidad está encendida, apunte con el control remoto hacia el aire acondicionado y pulse el botón **TIMER**. A continuación, pulse los botones **+ o -** para ajustar los valores del temporizador en incrementos de 30 minutos (5 horas). Una vez que se haya alcanzado el valor deseado, pulse el botón **TIMER** de nuevo. Sonará una alerta y el indicador **T-OFF** dejará de parpadear para indicar que se ha guardado el valor de ajuste y que se ha activado el temporizador. Para cancelar el temporizador Auto-Off, pulse el botón **TIMER** de nuevo.

### BLOQUEO DEL CONTROL REMOTO

Pulse los botones **+ y -** simultáneamente para bloquear los botones del control remoto. Cuando está bloqueado, el control remoto no puede ser utilizado para operar la unidad. Pulse los botones **+ y -** simultáneamente una vez para desbloquear el control remoto.

**CAMBIAR LECTURA DE TEMP °C & °F** Cuando la unidad está apagada, pulse los botones **MODE y -** simultáneamente para cambiar la lectura de temperatura de °F a °C. Pulse los botones **MODE y -** simultáneamente una vez más para cambiar la lectura de temperatura de °C a °F.



**PANTALLA DEL CONTROL REMOTO (Fig. 10)**

7. **Auto** - Seleccione uno de los modos que se muestran a continuación en función de la temperatura que el aire acondicionado detecta en el cuarto.
8. **Frío** - Modo enfriamiento
9. **Seco** - Modo Deshumidificación
10. **Ventilador** - Modo de circulación de aire
11. **Velocidad** - Indica la velocidad del ventilador seleccionada
12. **Bloqueo** - Indica que los botones del control remoto están bloqueados
13. **Sleep** - Función de ahorro de energía que incrementa ligeramente la temperatura mientras se encuentra en modo Frío.
14. **T-On** - Indica que está activada la función Temporizador Auto-On
15. **T-Off** - Indica que está activada la función Temporizador Auto-Off

**INSERCIÓN DE BATERÍAS** - El control remoto incluido usa pilas AAA.

- 1) Retire la tapa posterior del control remoto
- 2) Inserte dos pilas AAA de 1,5 V, asegurándose de que estén en la posición correcta.
- 3) Vuelva a colocar la tapa.

**NO MEZCLE** pilas antiguas o usadas con pilas nuevas. **NO** mezcle pilas alcalinas, estándar (Carbono-Zinc) o recargables (Níquel-Cadmio). Deseche las baterías de la forma apropiada. **NO** deje las pilas en el control remoto si no se va a usar durante más de 2 meses.

## FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

**IMPORTANTE:** Después de encender la unidad el ventilador comienza a funcionar, pero el compresor no se pondrá en marcha hasta que transcurran aproximadamente 3 minutos. Al aire frío comenzará a soplar una vez que se ponga en marcha el compresor, pero pueden pasar 5 minutos más para que se note el efecto en el cuarto. Esta función ayuda a prolongar la vida útil del compresor. Existe más información disponible en la sección "Resolución de problemas". Al ajustar la dirección del flujo de aire, coloque los dedos solamente en el lado izquierdo de los respiraderos de salida del aire, donde aparece la lengüeta.

### MODO FRÍO

Coloque la unidad en el cuarto que requiere enfriamiento.

Recomendamos que en los días calurosos ponga en marcha la unidad a primeras horas de la mañana para obtener el máximo efecto. Esta unidad tiene un sistema de auto evaporación que elimina el agua que se condensa en la unidad durante el enfriamiento. Se debe conectar e instalar correctamente la manguera de escape para enfriar el cuarto adecuadamente. Consulte las instrucciones de INSTALACIÓN de las páginas 9-10 de esta GUÍA DE USO Y CUIDADO.

Utilice el botón **MODE (MODO)** del panel de control de la unidad o del control remoto y póngalo en **COOL (FRÍO)**. Ajuste la temperatura establecida usando los botones arriba y abajo de la unidad o los botones **-** y **+** del control remoto. La temperatura de enfriamiento puede establecerse entre 61°F y 86°F.

Utilizando el control remoto, pulse el botón **FAN (VENTILADOR)** para ajustar la velocidad del ventilador conforme a **Auto, Baja, Media o Alta**.

### MODO SECO

Coloque la unidad en el cuarto que requiere deshumidificación.

Se debe conectar e instalar correctamente la manguera de escape para deshumidificar el cuarto adecuadamente. Consulte las instrucciones de INSTALACIÓN de las páginas 9-10 de esta GUÍA DE USO Y CUIDADO.

Utilice el botón **MODE (MODO)** del panel de control de la unidad o del control remoto y póngalo en **DRY (SECO)**.

La velocidad del ventilador está establecida como baja y no puede ajustarse en el modo **DRY**. EL compresor funcionará continuamente cuando la unidad funciona en modo **DRY (SECO)**.

Hay un control de descongelación integrado que detecta la acumulación de congelación en los serpentines del evaporador. Durante la descongelación el compresor se apaga automáticamente. El ventilador continuará funcionando para descongelar los serpentines. Cuando se haya eliminado la congelación, el compresor se reiniciará.

**NOTA:** La temperatura establecida no aparecerá en la pantalla de la unidad. La temperatura establecida y la velocidad del ventilador no pueden ajustarse mientras se funciona en este modo.

### MODO VENTILADOR

Coloque la unidad en el cuarto que requiere ventilación o circulación de aire.

Utilice el botón **MODE (MODO)** del panel de control de la unidad o del control remoto y póngalo en **FAN (VENTILADOR)**.

Utilizando el control remoto, pulse el botón **FAN** para ajustar la velocidad del ventilador conforme a **Auto, Baja, Media o Alta**.

La configuración automática del ventilador cambiará la velocidad de éste a **Alta o Media**, en función del último valor de configuración de la temperatura establecida en el modo enfriamiento.

**NOTA:** La temperatura establecida no aparecerá en la pantalla de la unidad y no puede ajustarse mientras se opera en este modo.

## FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

### MODO AUTO

- Coloque la unidad en el cuarto deseado.
- Se debe conectar e instalar correctamente la manguera de escape para enfriar y deshumidificar el cuarto adecuadamente. Consulte las instrucciones de INSTALACIÓN de las páginas 9-10 de esta GUÍA DE USO Y CUIDADO.
- Utilice el botón MODO del control remoto para establecer el funcionamiento de la unidad como Auto. La temperatura establecida no aparece en la pantalla y no puede ajustarse en el modo Auto.
- Una vez en modo Auto, la unidad seleccionará automáticamente el modo en función de la temperatura actual del cuarto.

### AJUSTES DEL MODO AUTO

Temperatura del cuarto	Su valor predeterminado
Por debajo de 68°F	Modo ventilador
68°F - 78°F	Modo seco
79°F o más	Modo Frio

NOTA Si la temperatura del cuarto es 68°F – 73°F y se estableció anteriormente el modo Ventilador antes de cambiar a Auto, pasará a ser modo Ventilador como predeterminado. Cuando la temperatura del cuarto es 74°F – 78°F, pasará a modo predeterminado Seco.

### FUNCIÓN DE HIBERNACIÓN

- Mientras se encuentra en modo de enfriamiento, establezca la temperatura deseada pulsando los botones de flecha arriba y abajo del panel de control de la unidad o los botones - y + del control remoto. La temperatura de enfriamiento puede establecerse entre 61°F y 86°F.
- Ajuste la velocidad del ventilador conforme a Baja, Media, Alta y Auto, pulsando el botón FAN (VENTILADOR) en el control remoto.
- Pulse el botón SLEEP (DORMIR) en el control remoto para activar esta función. La función Sleep solo funciona en el modo de enfriamiento.
- Cuando se activa la función Sleep, la temperatura establecida aumentará automáticamente 2°F después de una hora. Después de otra hora, la temperatura establecida se incrementará otros 2°F, con un aumento total de 4°F.
- Para cancelar la función Sleep, pulse el botón SLEEP en el control remoto o el botón MODE en el panel de control de la unidad.

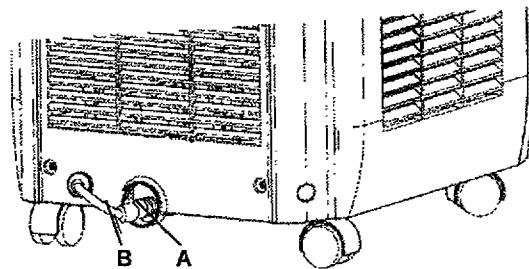
NOTA: La temperatura establecida que se muestra en la pantalla del panel de control de la unidad y en el control remoto permanecerá en la posición establecida inicialmente mientras la función Sleep esté activada.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

En raras ocasiones, cuando la temperatura o humedad son demasiado altas, el aire acondicionado puede no ser capaz de evaporar toda el agua con la rapidez necesaria. Toda la humedad que no puede ser evaporada se acumula en un depósito de agua en el interior de la unidad. Cuando el depósito esté completamente lleno sonará una alarma, se apagará el compresor y se iluminará la luz del icono de cubo lleno en el panel de control. Para vaciar el depósito, por favor siga las instrucciones que se muestran a continuación.



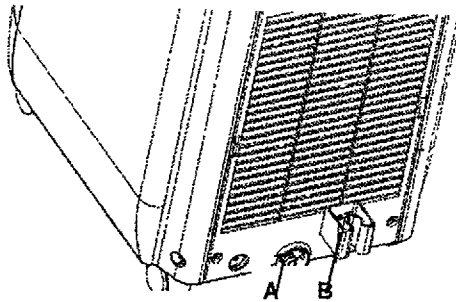
- 1) Retire de la unidad el tapón de drenaje preinstalado (Fig. 11).



A. Orificio de drenaje  
B. Tapon de drenaje

**Fig. 11**

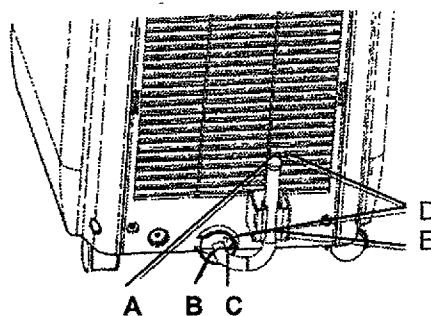
- 2) Acople la abrazadera con el tornillo suministrado



A. Orificio de drenaje  
B. Abrazadera

**Fig. 12**

- 3) Conecte la manguera de drenaje al orificio de drenaje usando la abrazadera de la manguera. Inserte el tapón de drenaje en el extremo libre de la manguera de drenaje y guíe la manguera a través de la abrazadera. Una vez finalizado, la unidad puede ser drenada fácilmente retirando el tapón de drenaje y guiando la manguera hacia un pequeño recipiente en el cual se drena el agua. (Fig. 13).



A. Orificio de drenaje  
B. Abrazadera  
C. Tapon de drenaje  
D. Abrazadera de manguera de drenaje  
E. Presilla

**Fig. 13**

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

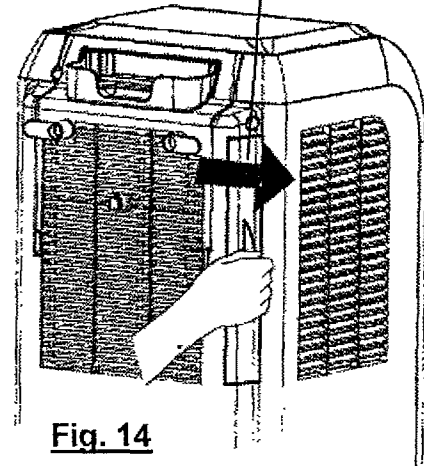
**Nota:** Asegúrese que la energía esté apagado y el cable de alimentación no está enchufado a una toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en la unidad.

**Limpie o repare el filtro;** si el filtro de aire está bloqueado por el polvo, el volumen de flujo de aire puede disminuir. Se recomienda limpiar el filtro cada dos semanas, o según sea necesario.

Retire el filtro de su compartimento en la parte posterior de la unidad (Fig. 14).

1. Lave el filtro de aire sumergiéndolo suavemente en agua caliente con un detergente neutro. Enjuague el filtro y séquelo
2. Deslice el filtro de nuevo en su compartimento cuando esté completamente seco.
3. Si el filtro está desgarrado o inutilizable, ordene un nuevo filtro llamando al teléfono 1-800-252-1968.

tire hacia afuera para eliminar filtro



**Fig. 14**

### **Limpie la carcasa de la unidad**

1. Mantener la unidad se exponga directamente al sol para evitar la pérdida de color.
2. Limpie la superficie con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

### **Almacenaje prolongado o transporte**

1. Desenchufe la unidad.
2. Retire el exceso de agua drenando el depósito de agua de reserva. Para conocer las instrucciones, consulte el capítulo Limpieza y Mantenimiento.
3. La unidad debe almacenarse o transportarse en posición vertical, en un lugar frío y seco.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MODELO	83086	83106
Tensión	115V~60Hz	115V~60Hz
Amperaje Enfriamiento	5,9 Amperios	9 Amperios
Consumo de energía Enfriamiento	760 vatios	1070 vatios
Capacidad de enfriamiento	8.000 BTU/h	10.000 BTU/h
Capacidad de deshumidificación	38 pintas / día (18 litros / día)	50 pintas / día (23,7 litros / día)
Capacidad del depósito de agua de reserva	18,9 onzas (585 litros)	18,9 onzas (585 litros)
Nivel de ruido dB(A) (H)	55 dB(A)	56 dB(A)
Circulación de aire (m3/min)	5,46 máximo a alta ve- locidad del ventilador	5,46 máximo a alta ve- locidad del ventilador
Control remoto	INCLUIDO	INCLUIDO
Dimensiones (Anch x Alt x Prof)	11,75" x 31,75" x 14,75" (29,85 cm x 80,65 cm x 37,47 cm)	11,75" x 31,75" x 14,75" (29,85 cm x 80,65 cm x 37,47 cm)
Peso neto	53 lbs / 24 kg	55 lbs / 24,9 kg

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su aire acondicionado no funciona bien, por favor siga estos procedimientos antes de contactar al servicio de atención al cliente.

NO INTENTE ABRIR O REPARAR EL AIRE ACONDICIONADO USTE MISMO. AL HACERLO ANULARÁ LA GARANTÍA Y PODRÍA CAUSAR DAÑOS AL

Problema	Causas posibles	Soluciones
¿Puedo encender la unidad inmediatamente después de desempacarla?		<ul style="list-style-type: none"> <li>No, la unidad debe colocarse en posición vertical durante al menos 12 horas, después de cada transporte. De lo contrario se puede dañar el compresor.</li> </ul>
La unidad no se enciende al pulsar el botón de encendido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura del cuarto es más baja que la temperatura establecida en la unidad (modo de enfriamiento)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente la temperatura preestablecida</li> </ul>
El aire acondicionado no se pone en marcha	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay electricidad</li> <li>No está enchufado en la toma de la pared</li> <li>Se ha disparado el dispositivo interno de seguridad</li> <li>Se ha disparado el dispositivo de seguridad del enchufe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe el panel de fusibles del interruptor general de la casa por si se hubiera disparado el interruptor</li> <li>Conecte el enchufe a la toma de la pared</li> <li>Espere 30 minutos, si el problema persiste, llame al teléfono 1-800-469-4663 para que venga un técnico a examinar y reparar el producto.</li> <li>Restablezca el dispositivo de seguridad del enchufe.</li> </ul>
El aire acondicionado funciona solamente durante un breve rato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay combas o retorcimientos en la manguera del aire de escape.</li> <li>Algo está impidiendo que se descargue el aire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la manguera de aire correctamente, tan corta y libre de combas como sea posible para evitar cuellos de botella.</li> <li>Examine y retire cualquier obstáculo que impida la descarga de aire</li> </ul>
El cuarto no se ha enfriado lo suficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las ventanas o puertas del cuarto está abiertas</li> <li>Hay fuentes de calor en la cercanía</li> <li>La manguera de escape no está conectada o está bloqueada</li> <li>El ajuste de la temperatura es demasiado alto</li> <li>El filtro de aire está bloqueado por el polvo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre todas las ventanas y puertas</li> <li>Retire la fuente de calor si es posible</li> <li>Conecte la manguera de escape y asegúrese de que funciona correctamente</li> <li>Reduzca la temperatura preestablecida</li> <li>Limpie el filtro de aire</li> </ul>
El aire acondicionado no funciona durante unos 3 minutos después de haberlo reiniciado	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del compresor impide reiniciar la unidad hasta que hayan transcurrido 3 minutos desde la última vez que fue apagada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere. Este retardo es parte del funcionamiento normal</li> </ul>
Ruido o vibraciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>El suelo no está a nivel o la unidad está inclinada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada</li> </ul>
Sonido de burbujeo	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido proviene del flujo de refrigerante en el aire acondicionado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal</li> </ul>

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles	Soluciones
La unidad emite un olor durante el funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Primer uso de la unidad, o después de su almacenamiento en una zona polvorienta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El desarrollo de olor puede aparecer en el momento del primer uso y después de un largo periodo de no usarse cuando se pone en funcionamiento en áreas no adecuadas (por ejemplo, en áreas polvorientas) Ponga la unidad en marcha y déjela funcionar durante medio día. El olor se disipará después de un rato. En el caso de que el olor sea intenso, ventile el cuarto.</li> </ul>
El compresor no se activa inmediatamente al pulsar el botón de encendido (ON).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funcionamiento normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de pulsar el botón de encendido (POWER) el compresor tardará 3 minutos en ponerse en marcha. El aire acondicionado comenzará a soplar cuando se inicie el compresor, pero podría tardar hasta 5 minutos más.</li> </ul>
La unidad se desactiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funcionamiento normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una vez alcanzada la temperatura establecida, la unidad se desactiva automáticamente. Compruebe el ajuste de la temperatura</li> </ul>
La unidad no enfría de forma satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura del cuarto es alta cuando se inicia la unidad por primera vez.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los aparatos de aire acondicionado funcionan de forma más eficiente si se mantiene una temperatura de cuarto más fresca. Para enfriar adecuadamente el aire de un cuarto muy caliente se requiere mucho más tiempo y energía.</li> </ul>
La lectura de temperatura ha cambiado de °F a °C	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lectura de temperatura se ha cambiado utilizando el control remoto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la unidad está apagada. Pulse el botón "MODE" y el botón "-" simultáneamente para cambiarla de nuevo a °F</li> </ul>
La lectura de temperatura ha cambiado de °C a °F	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lectura de temperatura se ha cambiado utilizando el control remoto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la unidad está apagada. Pulse el botón "MODE" y el botón "-" simultáneamente para cambiarla de nuevo a °C</li> </ul>
El control remoto está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se pulsaron simultáneamente los botones "-" y "+"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse simultáneamente los botones "-" y "+" para desbloquear el control remoto</li> </ul>
Los indicadores luminosos de control no se iluminan cuando la unidad está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los indicadores luminosos de control han sido desactivados utilizando el control remoto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulse los botones "+" y "FAN" (VENTILADOR) simultáneamente para que se iluminen los indicadores luminosos de control.</li> </ul>



## CÓDIGOS DE ERROR

Códigos de error	Causas posibles	Soluciones
E5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protección de bajo voltaje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la unidad durante diez minutos y luego enciéndala. Si todavía aparece el mensaje de error "E5", llame al teléfono 1-800-469-4663 para que vengan a examinar el producto y repararlo.</li> </ul>
H8	<ul style="list-style-type: none"> <li>El depósito de agua de reserva está lleno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si el depósito de agua está lleno, aparecerá el signo de advertencia "H8" en la pantalla. Pare reiniciar la unidad, desconéctela de la toma de pared y retire el tapón de la salida de drenaje inferior para dejar que salga el agua. Utilice un recipiente apropiado para recogida del agua. Cuando se haya extraído completamente el agua, reinicie la unidad. Ahora se puede utilizar la unidad de la forma habitual.</li> </ul>
F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sensor de temperatura ambiental interna no está funcionando bien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la unidad durante diez minutos y luego enciéndala de nuevo. Si continúa apareciendo el mensaje "F1", llame al teléfono 1-800-469-4663 para que un técnico venga a examinar el producto y repararlo.</li> </ul>
F2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anomalía en el funcionamiento del sensor de temperatura del evaporador interno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la unidad durante diez minutos y luego enciéndala de nuevo. Si continúa apareciendo el mensaje "F2", llame al teléfono 1-800-469-4663 para que un técnico venga a examinar el producto y repararlo.</li> </ul>
F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anomalía en el funcionamiento del sensor de temperatura del condensador</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la unidad durante diez minutos y luego enciéndala de nuevo. Si continúa apareciendo el mensaje "F4", llame al teléfono 1-800-469-4663 para que un técnico venga a examinar el producto y repararlo.</li> </ul>





**Get it fixed, at your home or ours!**

**Your Home**

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

**For repair – in your home – of all major brand appliances,  
lawn and garden equipment, or heating and cooling systems,  
no matter who made it, no matter who sold it!**

**For the replacement parts, accessories and  
owner's manuals that you need to do-it-yourself.**

**For Sears professional installation of home appliances  
and items like garage door openers and water heaters.**

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**Our Home**

**For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment,  
and electronics, call anytime for the location of your nearest**

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222 (U.S.A.)**

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:**

**1-800-827-6655 (U.S.A.)**

Para pedir servicio de reparación  
a domicilio, y para ordenar piezas

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

**sears**

©Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries  
©Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países



66129912642